



E

(D)

(E)

(P)

ID

AD

تحذير: لا تستخدم الكحول ولا المذيبات.

KZ

A INSTALACIÓN DE LA LUMINARIA

مهم جدا الالتجاء إلى الوصلة الحياتية للشخص.



1

(*) ① ② ③

ELECCIÓN DE FASES SOBRE EL CARRIL. SELECTING A PHASE FROM THE TRACK. SCELTA DI FASI SUL BINARIO. AUSWAHL DER PHASEN AUF DER FÜHRUNGSSCHIENE. CHOIX DES PHASES SUR LE RAIL. ESCOLHA DE FASES SOBRE O CARRIL. ВЫБОР ФАЗ НА РЕЛЬСЕ. 选择轨道中的相位

اختيار المراحل (الفاز) على السكة.

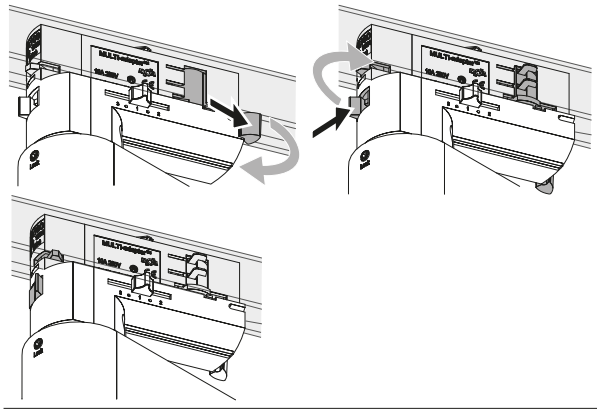
2

(*) ④

ANULAR LA FASE DEL CARRIL. ANNULING THE PHASE ON THE TRACK. ANNULLAMENTO DELLA FASE DEL BINARIO. PHASE DER FÜHRUNGSSCHIENE ANULLIEREN. ANNULER LA PHASE DU RAIL. ANULAR A FASE DO CARRIL. ВЫБОР ФАЗ НА РЕЛЬСЕ. 选择轨道中的相位

اختيار المراحل (الفاز) على السكة.

DALI VERSION



1 2 3

ELECCIÓN DE FASES SOBRE EL CARRIL. SELECTING A PHASE FROM THE TRACK. SCELTA DI FASI SUL BINARIO. AUSWAHL DER PHASEN AUF DER FÜHRUNGSSCHIENE. CHOIX DES PHASES SUR LE RAIL. ESCOLHA DE FASES SOBRE O CARRIL. ВЫБОР ФАЗ НА РЕЛЬСЕ. 选择轨道中的相位

اختيار المراحل (الفاز) على السكة.

④

ANULAR LA FASE DEL CARRIL. ANNULING THE PHASE ON THE TRACK. ANNULLAMENTO DELLA FASE DEL BINARIO. PHASE DER FÜHRUNGSSCHIENE ANULLIEREN. ANNULER LA PHASE DU RAIL. ANULAR A FASE DO CARRIL. ВЫБОР ФАЗ НА РЕЛЬСЕ. 选择轨道中的相位

إلغاء عمل المرحلة (الفاز) للسكة.

(E) El foco es sólo adecuado para conectarlo con carriles de 3-fases: GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER. Es responsabilidad del usuario asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica termica entre el sistema a carril y los aparatos conectados.

(GB) The spotlight is only suitable to connect on the GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER 3-circuit tracks. It is the user's responsibility to ensure the electrical,mechanical and thermal compatibility between the track system and the devices connected to it.

(I) Il riflettore può essere collegato solo alle piste a 3 circuit del GLOBAL pro, dell'ERCO, dell'IGUZZINI, dell'ell'EUTRAC, dell'STAFF e dell'HOFFMEISTER. E responsabilità dell'utente assicurare la compatibilità elettrica, meccanica, termica tra il sistema a binario e gli apparecchi ad esso connessi.

(D) Der Scheinwerfer ist nur für Ansdlüsse und die 3-Phasen-Schienen von GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER geeignet. Der Benutzer ist verpflichtet, die elektrische, mechanische und thermische Kompatibilität zwischen dem Schienensystem und den daran ageschlossenen Apparaten zu überprüfen

(F) Le projecteur n'est adapté uniquement que pour la connexion sur un rali triphasé de GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer qu'il y ait: une bonne compatibilité électrique, mécanique et thermique entre les système à rail et les appareils connectés à celui-ci.

(P) O foco é unicamente adequado para ligar a vias trifásicas GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER. É da responsabilidade do utilizador garantir a compatibilidade eléctrica, mecânica e térmica entre o sistema a carril e os aparelhos a ele conectados.

(RU) Лампа подходит только для подключения к 3-фазным рельсам: GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER. Ответственность за обеспечение электрической, механической и термической совместимости между рельсовой системой и приборами, подключенными к ней, несет пользователь.

(CH) 灯饰只适用于连接三相轨道: GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI, EUTRAC, STAFF, HOFFMEISTER. 用户要负责保证轨道系统与将要连接的灯饰之间的电力, 机械以及热度相匹配.

(AR) النور الساطع يكون صالحا فقط للربط مع GLOBAL pro, ERCO, IGUZZINI,EUTRAC, STAFF مقايضات للدوران .

من مسؤولية المستعمل التأكد من المطابقة الكهربائية, الميكانيكية و الحرارية بين الجهاز المكون من سكة و الأجهزة المتصلة به.

EUR VERSION

1

220-240~50/60 Hz

ALIMENTACIÓN / POWER SUPPLY

ALIMENTAZIONE / EINSPEISUNG

ALIMENTATION / ALIMENTAÇÃO

電源 / 供电 / ПИТАНИЕ / مصدر الطاقة

2

ANULAR LA FASE DEL CARRIL. ANNULING THE PHASE ON THE TRACK. ANNULLAMENTO DELLA FASE DEL BINARIO. PHASE DER FÜHRUNGSSCHIENE ANULLIEREN. ANNULER LA PHASE DU RAIL. ANULAR A FASE DO CARRIL. ВЫБОР ФАЗ НА РЕЛЬСЕ. 选择轨道中的相位

إلغاء عمل المرحلة (الفاز) للسكة.

3

DALI VERSION

4

DALI VERSION

US VERSION

DALI VERSION

DALI VERSION

B REGULACIÓN DE LA INCLINACIÓN Y BLOQUEOS

TILT AND LOCKING ADJUSTMENT / REGOLAZIONE DELL'INCLINAZIONE E BLOCCHI / NEIGUNGSREGLER UND SPERREN / RÉGLAGE DE L'INCLINAISON ET VERROUILLAGES / REGULAÇÃO DA INCLINAÇÃO E BLOQUEIOS / 角度調節と固定 / 调节倾斜度和锁定装置 / РЕГУЛИРОВКА НАКЛОНА С ФИКСАЦИЕЙ / ضبط الإمالة والكبح

360°

95° 95°

C ACCESORIOS

ACCESSORIES / ACCESSORI / ZUBEHÖR / ACCESSOIRES / ACCESSÓRIOS / アクセサリー / 配件 / АКЦЕССАРИИ / إكسسوارات

1

2

3

4

08.8768	08.8763.14	08.8766.old
08.8763.14	08.8766.old	08.8766.old
08.8768	08.8763.14	08.8768
08.8768	08.8768	08.8768
5	5	5
6	6	6

6

6